

HEGEMONÍA DEL DISCURSO MÉDICO EN LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN:

EL CASO DE LA COMUNIDAD SORDA

Equipo de Trabajo (cuatro o más integrantes):

Walter Solar wsolar@unsl.edu.ar

Jackeline Miazzo jmiazzo@unsl.edu.ar

Fabiana Zirulnik fzirulnik@gmail.com

Jorge Duperré jorge_cmj@hotmail.com

(UNSL)

Resumen

Esta propuesta se configura en un conjunto de investigaciones sobre las prácticas discursivas que los medios de comunicación desarrollan en torno a las representaciones sobre la comunidad sorda. Particularmente, se hará referencia a la concepción de sordera y de sordo en los contenidos informativos de los diarios Clarín y La Nación en sus ediciones on-line. El análisis debería propiciar un lugar de discusión en espacios académicos en que se implementan Carreras de Comunicación Social, inquietud que permitió abordar la investigación..

El desarrollo de la indagación se estructura a partir de la adhesión explícita a diferentes modelos teóricos derivados por un lado, de la Educación Especial, específicamente la visión socio-antropológica de la sordera (Skliar, 1997). Por el otro, la corriente de los Estudios Culturales, originada en 1960, que aborda el análisis de mensajes y su significación socio-cultural, centrado en los desarrollos de Gramsci en relación a la teoría de la hegemonía (En Lozano Rendón, 1995). A partir de estas concepciones, se propone un primer nivel de análisis cualitativo sobre el tratamiento que los medios gráficos seleccionados realizan con las problemáticas vinculadas con el presente estudio. Asimismo, se problematiza sobre la práctica discursiva cotidiana de los medios y su comportamiento en relación a la minoría sorda, es decir proponer un abordaje interdisciplinario a través del entrecruzamiento de al menos dos ejes: los medios de comunicación gráficos y la comunidad sorda.

Desarrollo

Este trabajo es el resultado de una serie de investigaciones¹ en torno al posicionamiento discursivo de la comunidad sorda en los medios de comunicación, particularmente en esta presentación nos referiremos a los contenidos informativos de la minoría sorda en determinados medios gráficos, específicamente los diarios Clarín y La Nación en sus ediciones on-line. Entendemos que el acercamiento a este análisis debería propiciar un espacio de discusión en ámbitos y actividades universitarias en las que se desarrollan Carreras de Comunicación Social y/o afines, motivación que por otro lado, generó el presente estudio.

El trabajo se organiza a partir de la adhesión explícita a diferentes modelos teóricos provenientes por un lado, de la Educación Especial, particularmente la visión socio-antropológica de la sordera (Skliar, 1997). Por otro, la corriente de los estudios culturales, originada en 1960, que aborda el análisis de mensajes y su significación socio-cultural, específicamente los desarrollos de Gramsci (En Lozano Rendón, 1995) en relación a la teoría de la hegemonía. A partir de estas concepciones, se propone un primer nivel de análisis cualitativo sobre el tratamiento que los medios gráficos seleccionados realizan con respecto a la información vinculada con la comunidad sorda. Finalmente, se plantean una serie de conclusiones que intentan interrogar la práctica discursiva cotidiana de los medios y su comportamiento en relación a la minoría sorda, es decir proponer un abordaje interdisciplinario a través del entrecruzamiento de al menos dos ejes: los medios de comunicación gráficos y la comunidad sorda.

Para quienes abordan la temática de los sordos, y a partir de un recorrido histórico, se puede observar que coexisten dos modelos teóricos acerca de la concepción de la sordera. Por una lado, un modelo representacional, el clínico-terapéutico, en el que el sordo es visto como un sujeto discapacitado, cuya patología afecta otras áreas cognitivas, por lo que permanece en el campo de la Medicina y de la intervención terapéutica. Desde lo discursivo, la presencia de prejuicios contra la comunidad sorda determinaría una permanencia de las representaciones sociales estrechamente vinculadas con este modelo, obviamente incompatibles con los sustentos de este trabajo.

¹ Desde 2003 el Proyecto de Investigación que contiene estas líneas de trabajo ha comenzado a indagar acerca del Discurso y la problemática de los sordos frente a los discursos tradicionales en Educación Especial y en el ámbito de la comunicación mediática y cotidiana en particular. Como derivación, se ha observado un incipiente interés en la temática, mediante la concreción de un trabajo final para acceder al grado de Licenciado en Comunicación social, sobre la temática del Sistema Close Caption en los medios televisivos, el cual desarrolla actualmente el tercer autor del presente trabajo.

En lo que respecta a un segundo modelo representacional, entendemos que coherente con nuestra mirada sobre los sordos, el socio-antropológico, en el que la comunidad sorda se percibe como usuaria de una lengua de modalidad viso-gestual, la lengua de señas, con una identidad, una cultura, un modo de relación y una modalidad de procesar cognitivamente diferentes.

Pasando específicamente al discurso de los medios, es conocida y claramente demostrada la hegemonía que ejerce el discurso de las comunidades mayoritarias sobre las minoritarias², señala van Dijk al referirse a hegemonía (2000):

“...suele utilizarse el término hegemonía para hacer referencia al poder social: el poder hegemónico hace que las personas actúen como si ello fuera natural, normal, o simplemente existiese consenso...”

O en los dichos de Gramsci (1971):

“...El uso más eficaz del poder se da cuando quienes lo tienen logran hacer que quienes no lo tienen interpreten el mundo desde su punto de vista, es decir, de los que tienen poder. El poder, en ese caso, se ejerce a través del consentimiento, y no de la coacción. Esto es lo que los analistas críticos del discurso denominan el proceso de hegemonía...”

Es en este sentido al que nos referiremos al plantear la hegemonía, es decir cómo el discurso oyente despliega mecanismos discursivos hegemónicos que pueden visualizarse como espacios de poder naturalizados que inciden en la construcción de la representación social de las minorías, en nuestro caso particular la comunidad sorda.

Pero hay aún más:

“La supremacía de un grupo social se manifiesta en dos modos, como dominio y como dirección intelectual y moral...” Gramsci (En Di Tella, 2001)

² Se considera aquí a mayoría y minoría como nociones cualitativas, referidas a relaciones de poder y no a proporciones estadísticas. En este contexto se entiende por minoría a colectivos compuestos, confinados a posiciones subordinadas en la asimetría del poder (Belvedere, 2002)

Tal es el caso puntual del Congreso de Milán (1880), en el que alrededor de 200 personas de diferentes países de Europa y EEUU, con “supuestos intereses” en la comunidad sorda, prohibieron el uso de las lenguas de señas y propusieron al oralismo como único método en la educación de los sordos, es decir, tal suceso histórico refleja que la construcción de sentidos, es producto de procesos sociales e históricos en los que se van elaborando y redefiniendo de manera permanente las representaciones sobre los grupos minoritarios. O sea, no es posible comprender la problemática de los sordos, aislada del contexto socio-histórico-cultural-educativo, por lo que entendemos que las implicancias del discurso hegemónico en los medios de comunicación sólo pueden entenderse como una derivación de ese contexto en la educación de los sordos. Seguramente estas ideas requieren de un análisis discursivo minucioso que abordaremos oportunamente.

Para introducirnos en el análisis planteado, rescatamos lo manifestado por Quezada (1992) cuando propone:

“...Paradojalmente, cuando en una sociedad hay amplios sectores cuya realidad no tiene cabida en esos medios, escudriñar dichos mensajes puede muy bien contribuir a precisar los alcances de tal exclusión y, ¿por qué no?, a comprender algunos de sus condicionantes psicológicos...”

A tal efecto, hemos seleccionado un corpus de artículos pertenecientes a ediciones on-line de los periódicos Clarín y La Nación, dos de los medios de prensa de mayor circulación de la Argentina. La metodología consistió en una recopilación de veinte (20) artículos del Diario Clarín y veintitrés (23) del Diario La Nación. En este contexto, es importante señalar que la búsqueda on-line en los medios mencionados se realizó a partir de la palabra “sordos”. Sin duda, probablemente los resultados a partir de otra indagación, posibilitaría otro análisis. El lapso de tal exploración comprendió el período entre el 1º de enero y el 1º de mayo de 2006.

El análisis del corpus se sustenta básicamente en los dos grandes modelos acerca de los sordos, descriptos anteriormente: el modelo clínico-terapéutico y el socio-antropológico, que se pueden visualizar en la práctica discursiva de los medios.

ANÁLISIS DEL CORPUS:

A partir del análisis del corpus se pueden proponer los siguientes resultados:

DIARIO CLARÍN	
Modelo clínico-terapéutico	Modelo socio-antropológico
1) ...fracasará ya que Uruguay viene haciendo oídos sordos...	20)...el idioma de señas de los sordos...
2) ...se inclinó lentamente hacia adelante entre gemidos sordos...	
3)...pero Britney hace oídos sordos...	
4)...el 12,2 % de la población está afectada por alguna discapacidad auditiva...	
5)...cuando ellos (los presidentes) vienen haciendo oídos sordos...	
6)...se limitó a señalar que no somos sordos a los reclamos...	
7)...hizo oídos sordos a reiteradas propuestas de negociación...	
8)...hizo oídos sordos al reclamo de la gente y al propio pedido de Presidente Kirchner...	
9)...haciendo oídos sordos a los que entrenaron para evitar semejante despropósito...	
10) 11)...este diálogo de sordos...(2)	
12) Primer torneo regional para sordos...	
13) De Villepin no escucha y sigue con su diálogo de sordos...	
14) Volviéndonos sordos a signos que son	

fáciles de discernir...	
15) Los inversionistas hacen oídos sordos a la marcha populista de América Latina...	
16) 17) Y además...comenzará el Primer Torneo regional de tenis para sordos...(2)	
18) Julio Humberto Grondona no hizo oídos sordos...	
19) Pero Moscú hizo oídos sordos...	

DIARIO LA NACIÓN	
Modelo Clínico-terapéutico	Modelo Socio-antropológico
1) He intentado que las autoridades atiendan mi queja, pero por lo visto son sordos...	21) ...y las preguntas de los sordos e hipoacúsicos de Oberá con Intérprete mediante...
2) al 9)... oídos sordos...	22) ...durante gran parte de su vida fue profesora de sordos...
10) al 13) ... diálogo de sordos...	23) ...surgió Hasta las Manos, un grupo de teatro donde sordos y oyentes trabajan desde hace 10 años...
14) ...los gobernantes están sordos...	
15)...sordos abucheos...	
16)...tejido espeso de malentendidos y conversaciones entre sordos...	
17) ...Testigos sordos y miopes... (de un asesinato)	
18) ...nos hemos vuelto sordos a las evidencias de esa profunda enajenación acústica...	

19) ...el primer Torneo Nacional de Niños Sordos...	
20) ...el diálogo degeneró en crispados monólogos, mutuamente sordos.	

CONCLUSIONES:

Sin duda, a primera vista impacta la interpretación cuantitativa de los resultados, en el caso del Diario Clarín; 17 y 1, y en el del Diario La Nación 20 y 3 en adhesión implícita o explícita al modelo clínico-terapéutico.

Con respecto a un análisis cualitativo relacionado con la representación social de la comunidad sorda en estos medios gráficos es posible inferir, en esta primera instancia, las siguientes conclusiones:

1) Siguiendo a Lakoff y Johnson (1980) cuando dan cuenta de la naturaleza metafórica de la vida cotidiana; el universo de significaciones que orientan nuestras concepciones acerca del mundo no pertenecen sólo al ámbito del intelecto, sino además rigen nuestro funcionamiento cotidiano:

“...Nuestros conceptos estructuran lo que percibimos, cómo nos movemos en el mundo, la manera en que nos relacionamos con otras personas. Así que nuestro sistema conceptual desempeña un papel central en la definición de nuestras realidades cotidianas. Si estamos en lo cierto al sugerir que nuestro sistema conceptual es en gran medida metafórico, la manera en que pensamos, lo que experimentamos y lo que hacemos cada día también es en gran medida cosa de metáforas...”

Es decir que evidentemente la concepción subyacente en las representaciones de los medios, al menos gráficos, sobre la comunidad sorda está atravesada por una multiplicidad de significaciones, cuyo sustento se relaciona con procesos elusivos discriminatorios que recortan algunas características propias de los sordos, tal como lo demuestran los enunciados seleccionados N° 1, 2, 3, 5, 6, 7, 8, 9, 13, 14, 15, 18 y 19 del Diario Clarín y los N° 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 14, 15, 17, 18 y 20 en los que se observa una construcción discursiva que infiere una connotación que alude a la falta, a la imposibilidad cognitiva y específicamente a la desvalorización de la lengua de señas como una lengua viva construida

por la comunidad sorda, hecho que se comprueba en los enunciados 10 y 11 del Diario Clarín, y 10, 11, 12 y 13 del Diario La Nación de los que se infiere la imposibilidad o incapacidad de que se establezca diálogo entre dos interlocutores sordos, posibilidad que por supuesto permite la LSA, dado su status de lengua natural.

Por otro lado, también se refleja en los enunciados N° 4, 10, 11, 12, 16 y 17 del Diario Clarín y los N° 10, 11, 12, 13, 16 y 19 del Diario La Nación, representaciones sociales que incluyen a los sordos en la categoría discapacitados, tal como se construye su sentido de pertenencia a la educación especial, y no como una comunidad minoritaria portadora de una cultura, una lengua y una identidad propias. En el enunciado 12 del Diario Clarín se observa además la connotación discriminatoria de un grupo de deportistas sordos que participan de un Torneo de Tenis, o acaso cuando se trata de un grupo de oyentes se aclara su condición, por ejemplo: Torneo de Tenis para oyentes.

2) En coincidencia con Belvedere (2002) el carácter dogmático de las identidades sociales o estereotipos representados en las prácticas discursivas de los medios gráficos sobre la comunidad sorda, adquiere relevancia en tanto edifica una imagen del otro a partir de unos pocos rasgos parciales que se le atribuyen con una eminente connotación negativa:

“... podemos definir de manera tentativa la discriminación social como la exclusión social legitimada y/o institucionalizada basada en un estereotipo que naturaliza la identidad social mediante la sutura en torno de rasgos particulares a los cuales se les adscriben dogmáticamente como indisociables características negativas que no le son necesarias ...”

3) La implementación de una política educativa que instale en la agenda social la temática de las diferencias sociales y el campo de significaciones que la atraviesan, posibilitaría una práctica discursiva sociocultural de reflexión orientada a la ruptura de la indiferencia con el otro diferente con quien debemos (con) vivir en una sociedad cada vez más compleja e intolerante.

4) Para concluir, y siguiendo a González Placer (1997), resignificar positivamente la diferencia desde la propia identidad, implica construir al otro desde el obstáculo que representa la subjetividad misma del enunciadore:

“Sabemos... que el niño, el loco, el extranjero, el salvaje, la tercera edad, etc., son construcciones sociales, esto es, producciones colectivas, fracturas y figuras históricamente emergentes, concebidas, dadas a la luz, con una mirada torpe, presuntuosa, necesaria- al decir de algunos- científica en muchos casos, pero poderosa siempre. Sospechamos que todas esas figuras no hubieran tenido que soportar las particulares luces con que las recibimos y guiamos si no hubiesen topado, en uno u otro momento de la historia, con locuaces formas de poder que, entre otras cosas, invitan a nombrarlo todo (ordenándolo): lo maduro y lo inmaduro, la razón y la sinrazón, lo normal y lo patológico, los oyentes y los sordos², lo de dentro y lo de fuera, lo decente y lo indecente, lo propio y lo ajeno, lo civilizado y lo bárbaro, lo que nos hace iguales y diferentes, en definitiva: lo Mismo y lo Otro.

Bibliografía

- Belvedere, Carlos (2002). De sapos y cocodrilos. La lógica elusiva de la discriminación social. Biblos. Bs. As.
- Di Tella, Torcuato y otros (2004). Diccionario de Ciencias Sociales y Políticas. Ariel. Bs. As.
- Lakoff, G y otro (1980). Metáforas de la vida cotidiana. Cátedra. Madrid.
- Larrosa, J y otro (comp.) (1997). Imágenes del otro. Fuentes Frenes. Barcelona.
- Quezada, Maribel (1992). El mensaje medio a medio. Qué encierran los diarios, la radio y la TV. Editorial Universitaria. Santiago.
- Sacks, Oliver (1991). Veo una voz. Viaje al mundo de los sordos. Anaya& Mario Muchnik. Salamanca.
- Skliar, Carlos (1997). La educación de los sordos. Una reconstrucción histórica, cognitiva y pedagógica. EDIUNC. Mendoza.
- Van Dijk, Teun A. (comp.)(2000). El discurso como interacción social. Gedisa. Barcelona.

² El par léxico incorporado a la cita corresponde a los autores del trabajo